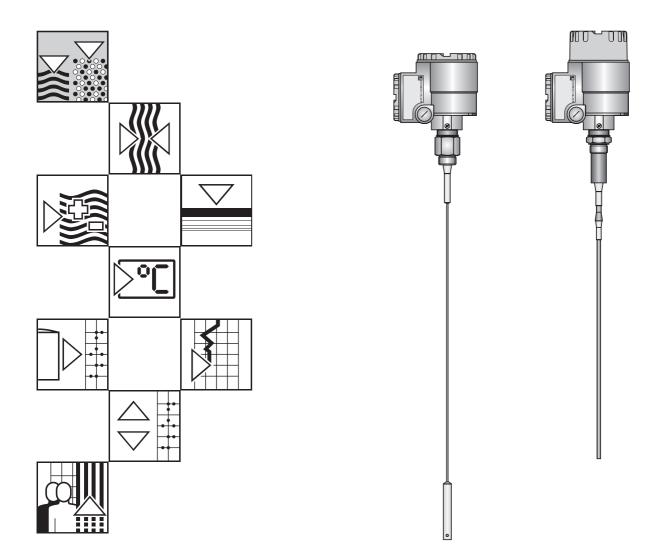
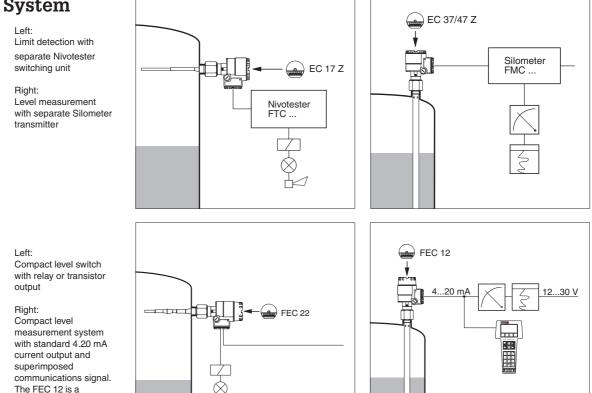
multicap DC 11/16/21/26 AN DC 11/16/21/26 AS Level Probes

Operating Instructions



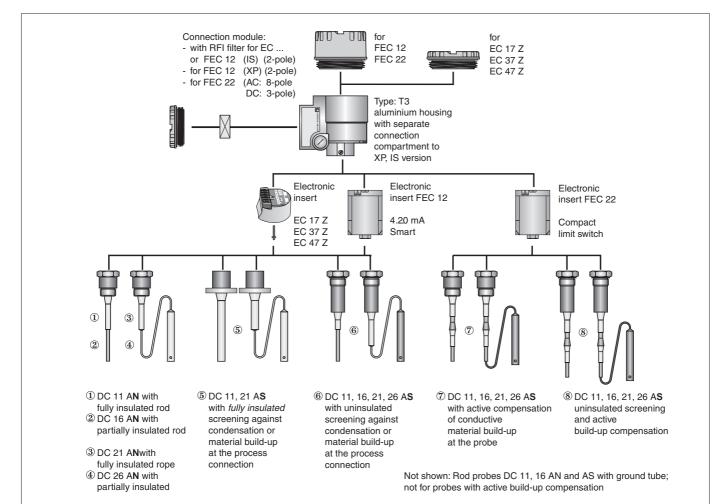


Measuring System



The FEC 12 is a "Smart electronic insert" which allows remote calibration over two-wire cabling (HART protocol)

Probe Selection



Notes on Safety

Approved Usage

Multicap capacitance probes are designed for level measurement or limit detection in tanks containing liquids or small silos containing light bulk solids. They have been designed to operate safely in accordance with current technical and safety standards, and must be installed by qualified personnel in accordance with the instructions which follow.

The manufacturer accepts no responsibility for any damage arising from incorrect use, installation or operation of the equipment. Changes or modifications not expressly approved in the following instructions or by the bodies responsible for compliance may make the user's authority to operate the equipment null and void.

Personnel

The equipment may be installed, commissioned and maintained by authorised personnel only. The instructions which follow must have been read and understood before the equipment is installed. **Explosion Hazardous Areas**

When installing equipment in explosion hazardous areas the instructions included in the accompanying certification as well as any local standards must be observed. Please note that where the quoted technical data differs from that in the certificate, the certificate applies.

Operating Conditions

Before installing the probe, check that it is suitable for the operating conditions to be encountered, in particular:

- the chemical resistance of all probe materials
- the permitted operating temperature and pressure
- the approvals for use in explosion hazardous areas.

Unpacking

To avoid damage to the probe, remove the packaging on-site just before mounting.

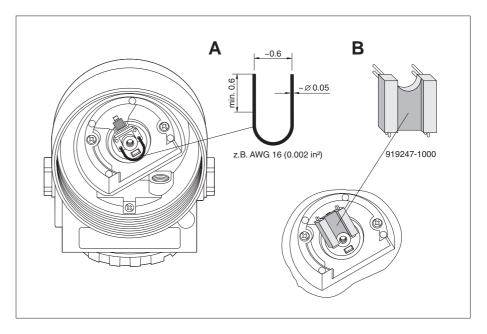
Compare the code on the nameplate of the probe with the product designation on Page 14...15 to ensure that the correct probe is mounted. Check the probe length (for shortening see page 5).

Preparations for Installation

When installing in explosion hazardous areas observe all national and local regulations as well as the specifications in the certificate.

When the electronic insert is not installed, connect the probe terminal in the housing to the ground termina. Possibilities for connection: Insert plug or wire jumper in both sockets - to be found adjacent to the central thread.

Before the electronic insert is installed, remove the plug or jumper.



Grounding the probe rod or rope in the housing: A Jumper, e.g. made of uninsulated wire, AWG 16 (0.002 in²)

B Plug: supplied with probes without electronic insert

Mounting

Mounting the probe

Protect the insulation Ensure that the insulation of the probe is not damaged when inserting the probe through the process connection of the vessel.

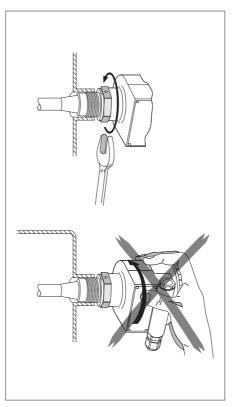
Probe with Triclamp, sanitary coupling or flange

Use a sealing material suitable for the application.

If the flange is PTFE-cladded, then this is generally a suitable seal up to the permitted operating pressure.

Probe with thread

- 1½ 11½ NPT (tapered):
 Wrap suitable sealing material around the thread.
- When tightening, rotate the probe at the hexagonal nut only, not at the housing!



Probe with thread 1½ - 11½: Tighten ar the hexagonal nut

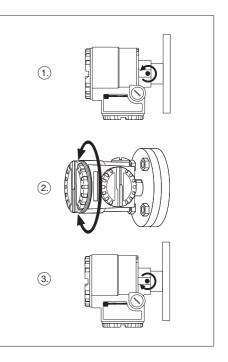
Do not tighten by rotating the housing

Rotating the housing

The housing can be rotated to reposition the cable entry.

In order to provide optimal protection from the entry of moisture, particularly when the probe is mounted outdoors, we strongly recommend:

- A probe mounted laterally in the tank with one cable entry, should have the cable entry pointing downwards
- A probe mounted laterally in the tank with *two* cable entries, should have both cable entries positioned horizontally



Procedure:

- Loosen the Phillips screw in the base of the housing
- ② The housing can now be rotated 280° from one stop to the other
- ③ Retighten the Phillips screw in the base of the housing.

Sealing the probe housing

It is important that no moisture enters the probe housing when mounting the probe, connecting the electronic insert or when operating the probe. The housing cover and the cable entries must, therefore, always be screwed tight.

The O-ring seals and the thread of the housing cover are both smeared with lubricant when delivered.

If the lubricant has been removed, it must be replaced e.g. with silicone or graphite, so that the cover is an air-tight seal and the aluminium thread does not seize when screwed down.

Under no circumstances should an oil-based lubricant be used as this would destroy the O-ring.

Altering the Probe Length

A *fully insulated* rod probe cannot be shortened or lengthened.

Shortening a rope probe

See instructions supplied with the rope shortening kit.

Shortening a partly insulated rod probe

- Clamp the probe by the uninsulated rod, *not* by the insulation and *not* by the process connection so that the rod connection is not under strain and cannot be damaged.
- Saw off rod and deburr
- If the uninsulated rod is less than 4 in, shorten the insulation accordingly.
- Change the length specification stated on the nameplate

Lengthening a partially insulated rod probe

- First remove the electronic insert!
- Weld on a section of rod or tube of the same material. *Note:*
 - Do not damage or overheat
 - The weld must be as rugged and corrosion-resistant as the probe rod itself
 - A longer or thicker probe rod is subjected to higher mechanical loads by the movement of material, the maximum lateral load will be reduced
 - Do not exceed the permitted length of the probe. See appropriate certificate
- Change the length specification stated on the nameplate
- Replace the electronic insert

Connection

Refer to the appropriate Technical Information for connecting the electronic insert EC or FEC in the probe housing (supplementary documentation see page 6).

The designation of the terminals in the separate connection compartment of the housing is the same as that on the built-in electronic insert.

If the process connection of the probe is insulated against the metal container (e.g. sealing material): connect the ground terminal of the probe to the container with the aid of a short cable.

Mounting in a plastic container: connect the ground terminal of the probe to the counter-electrode with the aid of a short cable.

Ensure that the probe housing is tightly sealed.

Calibration

Refer to the operating manual for the transmitter connected or the electronic insert FEC 12 or FEC 22 which is installed.

Replacing components

Replacing the electronic insert Only electronic inserts of the same type series can be interchanged.

- Switch off all power to the probe
- Remove connections on the electronic insert
- Loosen the central screw or slotted nut in the electronic insert
- Remove the electronic insert from the housing
- Install the electronic insert
- Connect cables
- Switch on the power supplies again
- Recalibrate the measuring system

* If the electronic insert is not to be re-installed immediately, connect probe terminal in housing to ground terminal.

See diagram on page 3 for details.

Maintenance	 Cleaning and inspecting the vessel: Check the probe insulation for damage Remove material build-up especially at the process connection Check the housing cover and the cable entry for tightness. Caution! The probe can be damaged if used as a grip or support when inspecting the container.	
Return of Goods	If a probe is to be returned to Endress+Hauser for repair or disposal, then all residue must be removed from it. This is especially important if the product measured can impair health.	Please do not return goods if the last traces of dangerous products cannot be removed, e.g. product has penetrated into fissures or diffused into plastic parts.
Disposal	Packaging All sales and transportation packaging from Endress+Hauser is produced in conformance to the regulations governing packaging for reuse and recycling.	Instruments For a small charge, Endress+Hauser will accept and recycle any instruments manufactured in its own E+H production program. These will then be disposed of according to the German regulations covering the disposal of electronics. Delivery to Endress+Hauser, Hauptstraße 1, 79689 Maulburg, Germany.
Accessories	Slip-on sheet for partially insulated probes for increasing the switching safety for limit detection see Technical Information "Probe accessories"	 Rope shortening kit for fully insulated probes Rope shortening kit for partially insulated probes
Supplementary Documentation	 Technical Information Probe accessories Technical Information TI 229F/00/en Electronic Insert FEC 12 Technical Information TI 250F/00/en Electronic Insert FEC 22 Technical Information TI 251F/00/en Electronic Insert EC 17 Z Technical Information TI 268F/00/en Electronic Insert EC 37 Z, EC 47 Z Technical Information TI 271F/00/en 	Certificates See product structure on page 14.

 Transmitters for limit detection and continuous level measurement on request

6

Dimensions

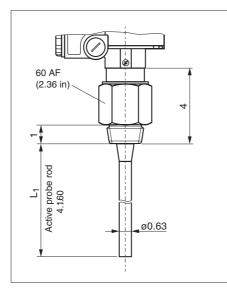
DC 11/16/21/26 AN

All dimensions in inches. Threaded process connections: 1% - 11% NPT see Page 10 for other process connections and housing dimensions

- L1 = Length of active probe rod or
- probe rope
- L2 = Length of partial insulation minimum: 3 in maximum: length L1 minus 2 in

Left: DC 11 AN, fully insulated rod probe

Right: DC 16 AN, partially insulated rod probe



I

60 AF

(2.36 in)

7

~0.4

ø0.32

Spacer

Active probe rod 4.160

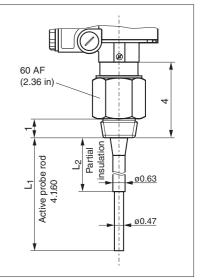
Ŀ

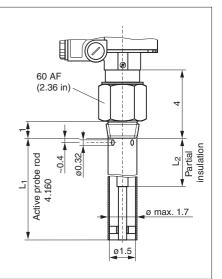
œ

ø1.5

Ground tube

ø max. 1.7

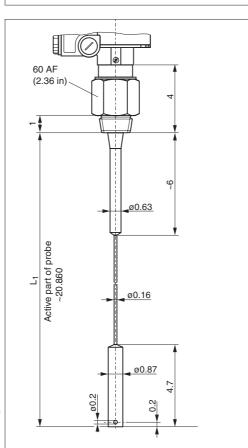


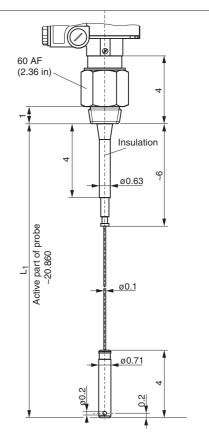


Left: DC 11 AN, fully insulated rod probe with ground tube

Right: DC 16 AN, partially insulated rod probe with ground tube

Spacers every 40 in, of PFA





Left: DC 21 AN, fully insulated rope probe

Right: DC 26 AN, partially insulated rope probe

Tensioning weight always with anchor hole

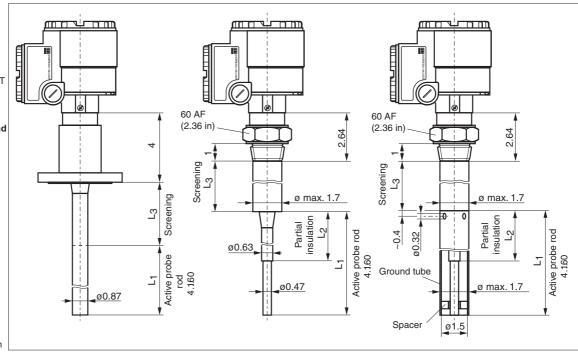
Dimensions DC 11/16/21/26 AS

All dimensions in inches. Threaded process connections 11/2 - 111/2 NPT

Probe with screening L3 against condensation and material build-up at the process connection (inactive section)

see Page 10 for other process connections

- Length of active L1 = probe rod or , probe rope
- L2 = Length of partial insulation . minimum: 3 in maximum: length L1 minus 2 in



Above left: DC 11 AS, fully insulated rod probe with fully insulated screening and plastic coated flange

Above, centre and right: rod probes with uninsulated screening, with partially insulated rod with full insulation also available.

DC 11 AS, fully insulated With ground tube DC 16 AS, partially insulated

DC 11 AS, fully insulated DC 16 AS, partially insulated

Left: DC 21 AS, fully insulated rope probe with fully insulated screening and plastic coated flange

Right: DC 26 AS,

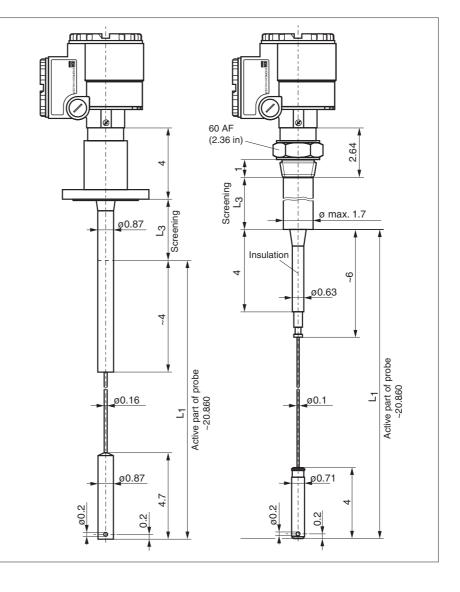
partially insulated rope probe with uninsulated screening, uninsulated rope and uninsulated tensioning weight (as shown)

With fully insulated active section this probe is designated DC 21 AS

L3

The screening (protection against condensation) is available in three standard lengths: L3 = 6 in L3 = 9 in L3 = 20 in

Other lengths on request L3 min. 4 in L3 max. 160 in (uninsulated) L3 max. 80 in (fully insulated screening)



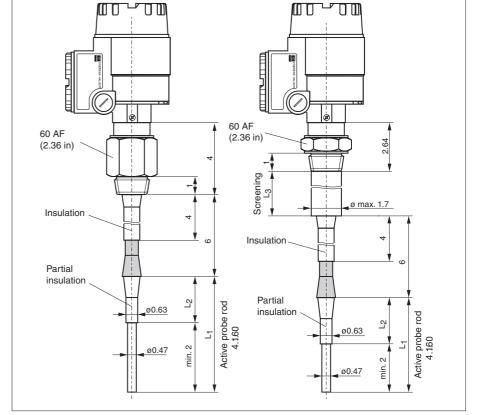
Dimensions

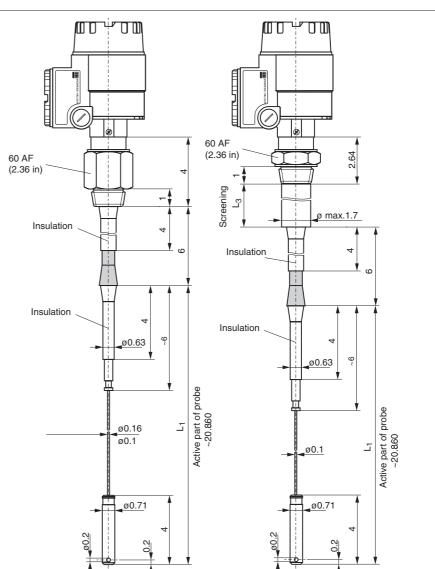
DC 11/16/21/26 AS Continued

All dimensions in inches. Threaded process connections: $1 \ensuremath{^{1\!/}_2}$ - $11 \ensuremath{^{1\!/}_2}$ NPT

Probes with active build-up compensation (for limit detection, length always 6 in)

Partially insulated probes shown but fully insulated probes also available where the active part of build-up compensation is always uninsulated. Not available with ground tube.





Left: rod probe DC 11 AS (fully insulated) or DC 16 AS (partially insulated)

Right : active build-up compensation combined with screening L3

Left: Rope probe DC 21 AS (fully insulated) or DC 26 AS (partially insulated)

Right: active build-up compensation combined with screening L3

L3

The screening (protection against condensation) is available in three standard lengths: L3 = 6 in L3 = 9 in L3 = 20 in

Other lengths on request L3 min. 4 in L3 max. 160 in

Additional Process Connections and Accessories

Other process connections: • Flange

- Triclamp 2"
- h = 4 in for probes
- DC.AN
 - DC.AS with fully insulated screening
 - (protection against condensation) - DC.AS with active build-up condensation
- *h = 1.85 in for probes
- DC.AS with uninsulated screening
 - (protection against condensation)
 DC.AS with uninsulated screening and active build-up compensation

Addtional equipment:

- A Temperature spacer for probes
 - DC.AN
 - DC.AS with fully insulated screening
 - (protection against condensation)
 - DC.AS with active build-up condensation
- B Temperature spacer for probes
 - DC.AS with uninsulated screening
 - (protection against condensation) - DC.AS with uninsulated screening
 - and active build-up compensation
- C Corrosion-resistant steel tag
- D Gas-tight gland for probes
 - DC.ANDC.AS with active build-up condensation
- E Gas-tight gland for probes
 - DC.AS with uninsulated screening
 - (protection against condensation)
 - DC.AS with uninsulated screening and active build-up compensation

F Gas-tight gland for probes

- DC.AS with fully insulated screening (protection against condensation)

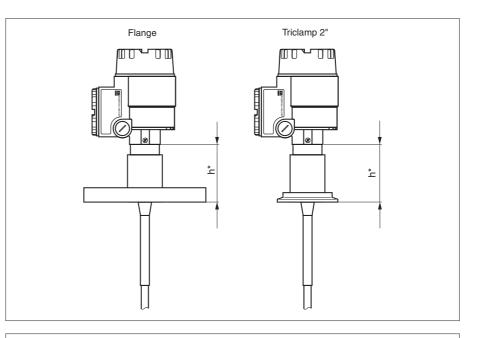
Housing Dimensions

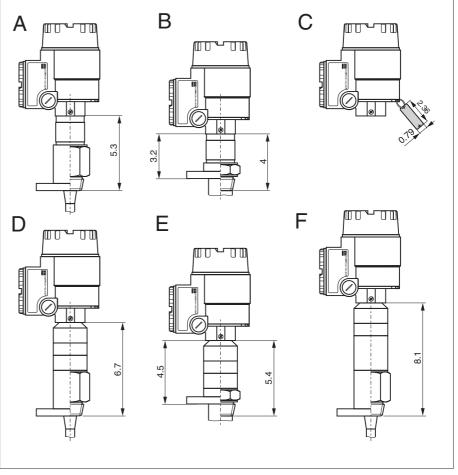
Housings in aluminium (Type T3) with separate connection compartment; - RFI filter with small electronic inserts

- EC 17 Z, EC 37 Z, EC 47 Z and FEC 12 (IS), - safety barriers with
- FEC 12 (XP). - terminal connection

module for FEC 22

With low cover for small electronic inserts EC...Z, with raised cover for electronic inserts FEC 12, FEC 22; with two cable entries, one sealed with a blind plug





for EC.Z for FEC...

Technical Data

General information

Manufacturer	Endress+Hauser GmbH+Co. D-79689 Maulburg
Instrument family	Multicap
Instrument types	DC 11, 16, 21, 26 AN / AS
	Probes for capacitive level measurement and limit detection

Operating data

Operating pressure	to 725 psi depending on material - see below
Operating temperature	to 390 °F, depending on material - see below
Testing pressure	to 2175 psi / temperature 70 °F by repetitive test as requested

B

+29 psi

to - 14.5 psi



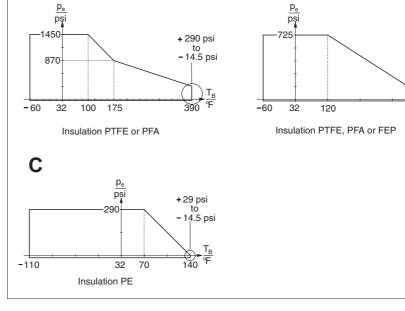
Α

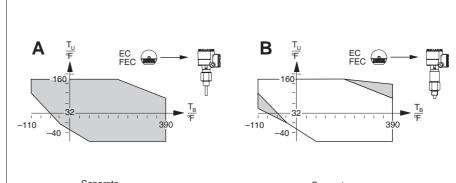
The graph **A do not** applys to:

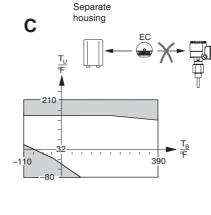
- DC 21 AN / DC 21 AS,
- DC 26 AN / DC 26 AS,
- probes with active build-up compensation,
 probes with fully
- insulated screening.

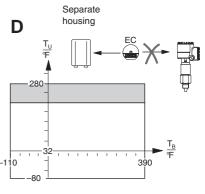
The graph **B** applys to: - DC 21 AN / DC 21 AS,

- DC 21 AN / DC 21 AS, - DC 26 AN / DC 26 AS,
- probes with active
- build-up compensation,
- probes with fully
- insulated screening.







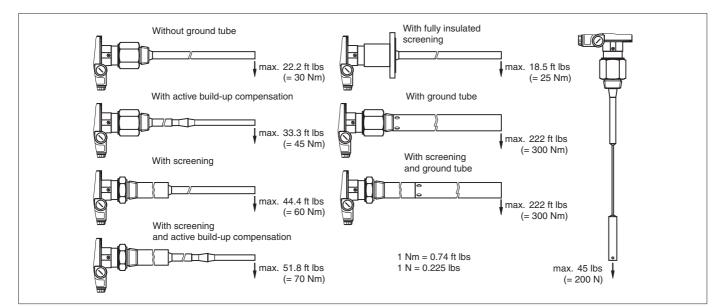


Mounting of the electronic insert as a function of operating temperature T_B and ambient temperature T_U :

- A Probe without temperature spacer
- B Probe with temperature spacer or gas-tight gland
- C Electronic insert in separate housing
- D Probe with temperature spacer or gas-tight gland and electronic insert in separate housing

The graphs A and B apply to **all** electronic inserts.

The graphs C and D apply to the small electronic inserts EC 17 Z, EC 37 Z, EC 47 Z



Permissible lateral load on the probes

Probe lengths

i iobo ioligilio	
Total length of a rod probe	min. 4 in, max. 230 in, see dimensions
Total length of a rope probe	min. 20 in, max. 1020 in, see dimensions

Capacitance values of the probe

Basic capacitance:	approx. 30 pF		
Temperature spacer:	approx. 20 pF		
Air-tight entry:	approx. 20 pF		
Active build-up compensation:	approx. 10 pF		

Additional capacitances

Probe 10 in from a conductive vessel wall	insulated probe rod	in air approx. 0.33 pF/in, in water approx. 9.5 pF/in	
	uninsulated probe rod	in air approx. 0.33 pF/in	
	insulated probe rope	in air approx. 0.25 pF/in,	
		in water approx. 5 pF/in	
	unisulated probe rope	in air approx. 0.25 pF/in	
	insulated tensioning weight	in air approx. 2 pF	
		in water approx. 60 pF	
	uninsulated tensioning weight in air approx. 2 pF		
Rod probe in ground tube	insulated probe rod	in air approx. 1.4 pF/in,	
		in water approx.8.8 pF/in	
	uninsulated probe rod	in air approx. 1.3 pF/in	
Uninsulated screening	approx. 0.8 pF/in		
Fully insulated screening	approx. 1.5 pF/in		

Probe lengths for continuous measurement in conducting liquids

EC with C _{max.} = 2000 pF (EC 47 Z, FEC 12)	rope probe up to 315 in (up to 1020 in in non-conducting liquids) rod probe up to 230 in
EC with C _{max.} = 4000 pF (EC 37 Z)	rope probe up to 780 in (up to 1020 in in non-conducting liquids) rod probe up to 230 in

Accuracy

Length tolerances	up to 40 in: +0 in, -0.2 in rod probe,	
	-0.4 in rope probe	
	up to 120 in: +0 in, -0.4 in rod probe,	
	-0.8 in rope probe	
	up to 240 in: +0 in, -0.8 in rod probe,	
	-1.2 in rope probe	
	up to 1020 in: +0 in, -1.6 in rope probe	
The following specifications only apply to the capacitance of fully insulated probes when		
used in conductive liquids.		
The deviation is insignificant for applications in non-conductive materials.		

Linearity error in water	< 1 % at 40 in length
Temperature dependence of the probe rod	< 0.1 % per K
Pressure dependence of the probe rod	approx.1.4 % per 100 psi
Temperature dependence of the probe rope	< 0.1 % per K
Pressure dependence of the probe rope	< 0.7 % per 100 psi

Process connections

Parallel thread 11/2 - 111/2 NPT	ANSI B 1.20.1
Triclamp coupling	ISO 2852
ANSI flanges	ANSI B 16.5

Materials

GD-AI Si 10 Mg, DIN 1725, with plastic coating (blue / grey)
O-ring of EPDM (elastomer)
Stainless steel AISI 304 or similar
Stainless steel AISI 304
see Product Structure on Page 1415

Product Structure

1	lb	= 0.45 kg	

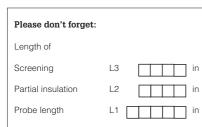
```
1 oz = 28.35 g
```

1 in = 25.4 mm

DC 11 AN-	MULTICAP DC 11 AN Fully isolated rod probe for standard applications	Basic weight including process connection $6,6$ lb $1\%^{*}$ NPT and housing, for rope probes with $6,6$ lb	
DC 16 AN-	MULTICAP DC 16 AN Partially insulated rod probe for standard applications		
DC 21 AN-	MULTICAP DC 21 AN Fully isolated rope probe for standard applications	tensioning weight	7,3 lb
DC 26 AN-	MULTICAP DC 26 AN		
DC 11 AS-	Partially insulated rope probe for standard applications MULTICAP DC 11 AS	3	7,1 lb
DC 16 AS-	Fully isolated rod probe with protection features MULTICAP DC 16 AS		6,6 lb
DC 21 AS-	Partially insulated rod probe with protection features MULTICAP DC 21 AS		6,6 lb
	Fully isolated rope probe with protection features		7,3 lb
DC 26 AS-	MULTICAP DC 26 AS Partially insulated rope probe with protection features		7,1 lb
	Certificate		
	A For non-hazardous areas J FM IS Class I, II, III; Div. 1; Groups A-G K FM XP Class I; Div. 1; Groups A-D Q CSA IS Class I; II, III; Div. 1; Groups A-G R CSA XP Class I; Div. 1; Groups B-D Y Special version		
	Build-up protection A Ohne Abschirmung / Ansatzkompensation		
	DC 11, 16, 21, 26 AS B 6 inch active guard, M 6 inch L3 screening, N 9 inch L3 screening, P 20 inch L3 screening, R inch (3 in160 in) L3 screening, S 6 inch L3 screening and 6 inch L3 screening and 9 inch active guard, T 6 inch active guard, U 20 inch L3 screening and 6 inch active guard, 10 20 inch L3 screening and 6 inch active guard, 10 20 inch (3 in160 in) L3 screening, V inch (3 in160 in) L3 screening, 4 inch (3 in160 in) L3 screening, fully insulate Y Special version Probe insulation DC 11, 21 AN/AS 1 Fully insulated probe DC 16 AN/AS F F inch (3 in160 in) L2, PTEE insulated G inch (3 in160 in) L2, PTEE insulated	Alloy C Alloy C Alloy C 0,11	1,1 lbs 0,7 lbs 1,1 lbs 2,2 lbs 0,11 lbs/ir 1,8 lbs 2,2 lbs 3,3 lbs lbs/in + 1,1 lbs 0,11 lbs/ir lbs/in + 1,1 lbs 0,06 lbs/ir
	Ginch (3 in160 in) L2, PFA insulated Hinch (3 in160 in) L2, PE insulated DC 26 AN/AS K 1/10 inch diameter, rope type Y Special version		0,09 oz/ir 0,09 oz/ir
	Active length L1, Material DC 11 AN/AS Ainch (4 in860 in), PTFE+316Ti Binch (4 in860 in), PE+steel Cinch (4 in860 in), PTFE+steel Dinch (4 in860 in), PTFE+steel Dinch (4 in860 in), PTFE+316Ti Einch (4 in860 in), PTFE+316Ti Ginch (4 in860 in), PTFE+316Ti, Hinch (4 in860 in), PTFE+316Ti, Hinch (4 in860 in), PTFE+316Ti, Kinch (4 in860 in), PTFE+316Ti, Kinch (4 in860 in), PTFE+Alloy C, Minch (4 in860 in), PTFE+Alloy C, Minch (4 in860 in), PTFE+Alloy C,	with ground tube with ground tube with ground tube with ground tube with ground tube	0,9 oz/ir 0,9 oz/ir 0,9 oz/ir 0,9 oz/ir 0,9 oz/ir 2,7 oz/ir 2,7 oz/ir 2,7 oz/ir 2,7 oz/ir 2,7 oz/ir
₩ CA	Continued Page 15	gnation (first part)	

Product Structure (Continued)

	Active length L1, Material (continued) DC 16 AN/AS	
	N inch (4 in860 in), 316Ti P inch (4 in860 in), steel R inch (4 in860 in), Alloy C S inch (4 in860 in), 316Ti T inch (4 in860 in), steel U inch (4 in860 in), 316Ti and ground tube inch (4 in860 in), Alloy C u inch (4 in860 in), Alloy C	0,8 oz/in 0,8 oz/in 0,8 oz/in 2,6 oz/in 2,6 oz/in 2,6 oz/in
	DC 21 AN/AS	2,0 02,
	 inch (4 in860 in), PE+316Ti tensioning weight with anchor hole inch (4 in860 in), FEP+316Ti 	0,04 oz/in
	tensioning weight with anchor hole 3inch (4 in860 in), PFA+316Ti	0,04 oz/in
	tensioning weight with anchor hole DC 26 AN/AS	0,04 oz/in
	 inch (4 in860 in), 316Ti tensioning weight with anchor hole inch (4 in860 in), Alloy C 	0,03 oz/in
	 inch (4 in860 in), Alloy C tensioning weight with anchor hole Special version 	0,03 oz/in
	Process connection, Material	
	F DN 40-51 (2"), ISO 2852, 304 Tri-Clamp connection	1,1 lbs
	M 1½" NPT, Thread ANSI, steel N 1½" NPT, Thread ANSI, 316Ti P 1½" NPT, Thread ANSI, Alloy C	
	Y Special version 5 Flanged process connection	
	Flange type, Material AE1 2" 150 psi, RF, ANSI B16.5, steel	3,5 lbs
	AE2 2" 150 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti AE3 2" 150 psi, RF, ANSI B16.5, PTFE >316Ti	3,5 lbs 3,5 lbs
	AG2 2" 300 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti AL1 3" 150 psi, RF, ANSI B16.5, steel AL2 3" 150 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti	6,6 lbs 7,0 lbs 7,0 lbs
	AL3 3" 150 psi, RF, ANSI B16.5, PTFE >316Ti AN2 3" 300 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti AP1 4" 150 psi, RF, ANSI B16.5, steel	7,0 lbs 12,3 lbs 11,9 lbs
	AP2 4* 150 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti AP3 4* 150 psi, RF, ANSI B16.5, PTFE >316Ti	11,9 lbs 11,9 lbs
	AR2 4" 300 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti AV2 6" 150 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti A12 6" 300 psi, RF, ANSI B16.5, 316Ti	16,1 lbs
	YYY Special version Electronic insert	
	E with EC 17 Z, 2-wire PFM G with EC 37 Z, 2-wire PFM 33 kHz	0,44 lbs 0,44 lbs
	H with EC 47 Z, 2-wire PFM 1 MHz K with FEC 12, 2-wire 420 mA HART M with FEC 22, 90253 V AC, DPDT relay	0,44 lbs 0,66 lbs• + 0,66 lbs 0,66 lbs• + 0,66 lbs
	N with FEC 22, 1055 V DC, 3-wire PNP P with FEC 14, PROFIBUS PA V with FEC 14, local operation FHB 20 and PROF	0,66 lbs• + 0,66 lbs
	Y Special version	
	Housing P Aluminium, T3 Housing, PA-plug M12, IP66 S Aluminium, T3 Housing, Nema 4X, NPT ¾" Y Special version	3
	Option 1 Basic version	
	2 TAG number 3 Temperature spacer	1,1 lbs
	4 Temperature spacer and TAG number 5 Gas-tight probe seal 6 Gas-tight probe seal and TAG number	1,1 lbs 1,1 lbs 1,1 lbs
	9 Special version	1,1
L		
e brotectic Jlation		
Basic type Certificate Build-up protection Probe insulation		
	A at alter to the	ibt for role of one
DCA	Additional weig Complete product designation for DC	ht for raised cover



Europe

Austria

 Endress+Hauser Ges.m.b.H. Wi Tel. (0222) 88056-0, Fax (0222) 88056-35

Belarus Belorgsintez Minsk Tel. (0172) 263166, Fax (0172) 263111

Belgium Endress+Hauser S.A./N.V. Brussels Tel. (02) 2480600, Fax (02) 2480553

Bulgaria INTERTECH-AUTOMATION Sofia Tel. (02) 652809, Fax (02) 652809

Croatia ☐ Endress+Hauser GmbH+Co. Zagreb Tel. (01) 41 58 12, Fax (01) 44 78 59

Cyprus I+G Electrical Services Co. Ltd. Nicosia Tel. (02) 484788, Fax (02) 484690

Czech Republic ☐ Endress+Hauser GmbH+Co. Ostrava Tel. (069) 661 1948, Fax (069) 661 2869

Denmark □ Endress+Hauser A/S Søborg Tel. (31) 67 31 22, Fax (31) 67 30 45

Estonia Elvi-Aqua-Teh Tartu Tel. (7) 422726, Fax (7) 422726

Finland Endress+Hauser Oy Espoo Tel. (90) 8596155, Fax (90) 8596055

France Endress+Hauser Huningue Tel. 89 69 67 68, Fax 89 69 48 02

Germany Endress+Hauser Meßtechnik GmbH+Co. Weil am Rhein Tel. (07621) 975-01, Fax (07621) 975-555

Great Britain ☐ Endress+Hauser Ltd. Manchester Tel. (0161) 2865000, Fax (0161) 9981841

Greece I & G Building Services Automation S.A. Athens Tel. (01) 9241500, Fax (01) 9221714

Hungary Mile Ipari-Elektro Budapest Tel. (01) 261 55 35, Fax (01) 261 55 35

Iceland Vatnshreinsun HF Reykjavik Tel. (05) 88 96 16, Fax (05) 33 20 22

Ireland Flomeaco Company Ltd. Kildare Tel. (0 45) 86 86 15, Fax (0 45) 86 81 82

Endress+Hauser Italia S.p.A. Cernusco s/N Milano Tel. (02) 92106421, Fax (02) 92107153

Latvia Raita Ltd. Riga Tel. (02) 254795, Fax (02) 7258933

Lithuania Agava Ltd. Kaunas Tel. (07) 202410, Fax (07) 207414

http://www.endress.com

Luxembourg Endress+Hauser S.A./N.V. Brussels Tel. (02) 2480600, Fax (02) 2480553

Netherlands Endress+Hauser B.V. Naarden Tel. (035) 6958611, Fax (035) 6958825

Norway Endress+Hauser A/S Tranby Tel. (032) 851085, Fax (032) 851112

Poland Endress+Hauser Polska Sp. z o.o. Warsaw Tel. (022) 651 01 74, Fax (022) 651 01 78

Portugal Tecnisis - Tecnica de Sistemas Industriais Tecnisis - Tecnica de Sistemas Industri Linda-a-Velha Tel. (01) 4172637, Fax (01) 4185278

Romania Romconseng SRL Bucharest Tel. (01) 4101634, Fax (01) 4101634

Russia Avtomatika-Sever Ltd. St. Petersburg Tel. (08 12) 555 07 00, Fax (08 12) 556 13 21

Slovak Republic Transcom technik s.r.o. Bratislava Tel. (7) 5213161, Fax (7) 5213181

Slovenia Endress+Hauser D.O.O. Ljubljana Tel. (061) 1592217, Fax (061) 1592298

Spain Spain □ Endress+Hauser S.A. Barcelona Tel. (93) 4734644, Fax (93) 4733839

Sweden □ Endress+Hauser AB Sollentuna Tel. (08) 626 1600, Fax (08) 626 9477

Switzerland Switzerland □ Endress+Hauser AG Reinach/BL 1 Tel. (061) 7156222, Fax (061) 7111650

Turkey Intek Endüstriyel Ölcü ve Kontrol Sistemleri Istanbul Tel. (02 12) 275 1355, Fax (02 12) 266 27 75

Ukraine Industria Ukraïna Kyiv Tel. (44) 2685213, Fax (44) 2685213

Africa Egypt IAB Office

Et Cairo Tel. (02) 3616117, Fax (02) 3609676

Morocco Oussama S.A. Casablanca Tel. (02) 24 13 38, Fax (02) 40 56 02

Nigeria J F Technical Invest. Nig. Ltd. Tel. (1) 62234546, Fax (1) 62234548

South Africa Endress+Hauser Pty. Ltd. Sandton Tel. (011) 4441386, Fax (011) 4441977

Tunisia Controle, Maintenance et Regulation Tunis Tel. (01) 79 30 77, Fax (01) 78 85 95

America

Argentina Servotron SACIFI Buenos Aires Tel. (01) 331 01 68, Fax (01) 334 01 04

Bolivia Tritec S.R.L. Cochabamba Tel. (042) 5 0981, Fax (042) 5 0981

Brazil Servotek Sao Paulo Tel. (0 11) 5 36 34 55, Fax (0 11) 5 36 34 57

Canada ☐ Endress+Hauser Ltd. Burlington, Ontario Tel. (905) 681 92 92, Fax (905) 681 9444

Chile DIN Instrumentos Ltda Santiago Tel. (02) 2050100, Fax (02) 2258139

Colombia Colsein Ltd. Santafe de Bogota D.C. Tel. (01) 2367659, Fax (01) 6107868

Costa Rica EURO-TEC S.A. San Jose Tel. 296 15 42, Fax 296 15 42

Ecuador Insetec Cia. Ltda Quito Tel. (02) 461833, Fax (02) 461833

El Salvador ACISA San Salvador, C.A. Tel. (02) 840748

Guatemala ACISA Automatiziacion Y Control Ciudad de Guatemala, C.A. Tel. (02) 327432, Fax (02) 327431

Mexico Maquinaria y Accesorios S.A. de C.V. Mexico D.F. Tel. (5) 5 63 81 88, Fax (5) 3 93 29 37

Paraguay Incoel S.R.L. Asuncion Tel. (021) 203465, Fax (021) 26583

Peru Esim S.A.

Lima Tel. (01) 471 4661, Fax (01) 471 0993 **Uruguay** Circular S.A. Montevideo Tel. (02) 92 57 85, Fax (02) 92 91 51

USA D Endress+Hauser Inc. Greenwood, Indiana Tel. (317) 535-7138, Fax (317) 535-1489

Venezuela H. Z. Instrumentos C.A. Caracas Tel. (02) 9798813, Fax (02) 9799608

Asia

China Endress+Hauser Beijing Beijing Tel. (010) 4072120, Fax (010) 4034536

Hong Kong Endress+Hauser (H.K.) Ltd. Hong Kong Tel. 25283120, Fax 28654171

India Endress+Hauser India Branch Office Bombay Tel. (022) 6045578, Fax (022) 6040211

Indonesia PT Grama Bazita Jakarta Tel. (21) 7 97 50 83, Fax (21) 7 97 50 89

Japan Sakura Endress Co., Ltd. Tokyo Tel. (0422) 540611, Fax (0422) 550275

Malaysia ☐ Endress+Hauser (M) Sdn. Bhd. Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan Tel. (03) 7 33 48 48, Fax (03) 7 33 88 00

Philippines Brenton Industries Inc. Makati Metro Manila Tel. (2) 8430661, Fax (2) 8175739

Singapore I Endress+Hauser (S.E.A.) Pte., Ltd. Singapore Tel. 468 82 22, Fax 466 68 48

South Korea Hitrol Co. Ltd. Kyung Gi-Do Tel. (032) 6 72 31 31, Fax (32) 6 72 00 90

Taiwan Kingjarl Corporation Taipei R.O.C. Tel. (02) 7134190

Thailand □ Endress+Hauser Ltd. Bangkok Tel. (2) 2723674, Fax (2) 2723673

Vietnam Tan Viet Bao Co. Ltd. Ho Chi Minh City Tel. (08) 8335225, Fax (08) 8335227

Iran Telephone Technical Services Co. Ltd. Tehran Tel. (021) 8827426, Fax(021) 8827336

Israel Tel-Aviv Tel. (03) 6480205, Fax (03) 647 1992

Jordan A.P. Parpas Engineering S.A.

Amman Tel. (06) 83 92 83, Fax (06) 83 92 05

Kingdom of Saudi Arabia Intrah Dammam Tel. (03) 8347879, Fax (03) 8344832 Kuwait

Kuwait Maritime & Mercantile Co. K.S.C. Safat Tel. 2434752, Fax 2441486

Lebanon Network Engineering Co. Jbeil Tel. (3) 254052, Fax (9) 944080

Sultanate of Oman Mustafa & Jawad Sience & Industry Co. L.L.C. Ruwi

Tel. 602009, Fax 607066 United Arab Emirates Descon Trading EST. Dubai

Tel. (04) 35 95 22, Fax (04) 35 96 17 Yemen Yemen Company for Ghee and Soap Industrv Taiz Tel. (04) 23 06 65, Fax (04) 21 23 38

Australia + New Zealand

Australia GEC Alsthom LTD. Sydney Tel. (02) 6450777, Fax (02) 7437035

New Zealand EMC Industrial Instrumentation Auckland Tel. (09) 4449229, Fax (09) 4441145

All other countries

□ Endress+Hauser GmbH+Co. Instruments Internationa Weil am Rhein Tel. (07621) 975-02, Fax (07621) 975345



Members of the Endress+Hauser group

03.00/PTS-D

BA 156F/00/en/06.03 016960-1000 CCS/CV8

